



www.bestwaycorp.com

©2025 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved / Tous droits réservés / Todos los derechos reservados / Alle Rechte vorbehalten / Tutti i diritti riservati

Trademarks used in some countries under license from / Marques déposées utilisées dans certains pays sous licence de / Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo licencia de / Marken, abweichend in bestimmten Ländern unter Lizenz von / I marchi commerciali sono utilizzati in alcuni paesi su licenza **Bestway Inflatables & Material Corp.**

Manufactured by / Fabriqué par / Fabricado por / Produziert von / Prodotto da **Bestway Inflatables & Material Corp., No. 208 Jin Yuan Wu Road, Shanghai, 201812, China.**

Exported by / Exporté par / Exportado por / Exportiert von / Esportato da **Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited, Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong.**

Manufactured for, distributed and represented in the European Union by / Fabriqué pour, distribué et représenté dans l'Union européenne par / Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por / Hergestellt für Vertrieb sowie Vertretung innerhalb der Europäischen Union durch / Fabbriato per conto di, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da **Bestway Europe S.p.a., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy.**

Represented in United Kingdom by **Bestway Corp UK Ltd, 8 Wentworth Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL.**
Represented in Latin America by / Représenté en Amérique latine par / Representado en Latinoamérica por / Representado na América Latina por **Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile.**

Represented in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia.**
(Tel: Australia: (+61) 2 9037 1388; New Zealand: 0800 142 101).

Represented in North America by / Représenté en Amérique du Nord par / Representado en Norteamérica por **Bestway (USA) Inc., 3435 S. McQueen Road, Chandler, AZ 85286, United States of America.**

www.bestwaycorp.com

OWNER'S MANUAL

PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THIS PRODUCT.

WARNING

1. Before using the product, carefully check if there are any leaks or broken parts.
2. Avoid damaging the product by clearing your setup area of sharp objects.
3. Do not use the product if it is leaking or damaged.
4. Do not over-inflate.
5. Do not use as a pool.
6. Adult assembly required.
7. Only for domestic use.
8. The product shall not be installed over concrete, asphalt or any other hard surface.
9. Keep assembly and installation instructions for further reference.
10. Children should be supervised at all times.
11. For children older than 2 years of age.
12. Do not aim at eyes or face.

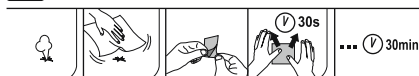
Inflation

Deflation

Disassembly



(52635)



CLEANING AND STORAGE

1. After use, use a damp cloth to gently clean all surfaces.
NOTE: Never use solvents or other chemicals that may damage the product.
2. Store in a dry place, with a temperature higher than 15 °C / 59 °F, out of reach of children.

MANUEL DE L'UTILISATEUR

VEUILLEZ LIRE CES INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER CE PRODUIT.

ATTENTION

1. Avant d'utiliser le produit, contrôlez soigneusement qu'il n'y ait ni fuite ni partie cassée.
2. Évitez d'endommager le produit en libérant la zone d'installation de tout objet pointu.
3. N'utilisez pas le produit s'il a des fuites ou s'il est endommagé.
4. Ne le gonflez pas trop.
5. Ne l'utilisez pas comme piscine.
6. Le montage doit être effectué par un adulte.
7. Réservé à un usage familial.
8. Le produit ne doit pas être installé sur une surface en béton, en bitume ou toute autre surface dure.
9. Conservez les instructions de montage et d'installation pour pouvoir les consulter plus tard en cas de besoin.
10. Il faut toujours surveiller les enfants.
11. Pour les enfants de plus de 2 ans.
12. Ne visez pas les yeux ou le visage.

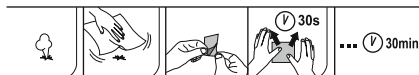
Gonflage

Dégonflage

Démontage



(52635)



NETTOYAGE ET RANGEMENT

1. Après l'utilisation, utilisez un chiffon humide pour nettoyer délicatement toutes les surfaces.
Remarque : N'utilisez jamais de solvants ou d'autres produits chimiques qui pourraient endommager le produit.
2. Conserver dans un endroit sec, à une température supérieure à 15 °C, hors de portée des enfants.



GEBRAUCHSANWEISUNG

BITTE LESEN SIE DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTES GRÜNDLICH DURCH.

ACHTUNG

1. Überprüfen Sie das Produkt vor jeder Verwendung auf mögliche Schäden.
2. Entfernen Sie vor dem Aufbau sämtliche Hindernisse - vor allem scharfe Gegenstände - vom gewählten Aufstellort.
3. Die Benutzung eines beschädigten Produktes ist untersagt.
4. Vermeiden Sie ein übermäßiges Aufpumpen.
5. Eine Verwendung als Planschbecken ist untersagt.
6. Aufbau durch eine erwachsene Person.
7. Nur für den Hausgebrauch.
8. Harte Oberflächen wie Beton, Asphalt etc. sind als Aufstellort ungeeignet.
9. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig auf.
10. Kinder sollten zu jedem Zeitpunkt beaufsichtigt werden.
11. Für Kinder ab 2 Jahren.
12. Nicht auf Augen oder Gesicht zielen.

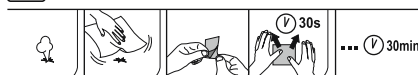
Aufpumpen

Luft ablassen

Abbau



(52635)



REINIGUNG UND LAGERUNG

1. Nach der Verwendung des Produktes können alle Oberflächen vorsichtig mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.
BITTE BEACHTEN: Verwenden Sie niemals Lösungsmittel oder andere Chemikalien, welche das Produkt beschädigen könnten.
2. Das Produkt muss an einem trockenen Ort bei einer Umgebungstemperatur über 15 °C sowie außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

MANUALE D'USO

LEGGERE ATTENTAMENTE LE SEGUENTI ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO.

AVVERTENZA

1. Prima di utilizzare il prodotto, controllare che non vi siano perdite d'aria o parti danneggiate.
2. Sgombrare l'area in cui verrà installato il prodotto da qualsiasi oggetto appuntito o tagliente, onde evitare danni.
3. Non utilizzare il prodotto in presenza di perdite o parti danneggiate.
4. Non gonfiare più del dovuto.
5. Non utilizzare come piscina.
6. Il montaggio deve essere effettuato da un adulto.
7. Solo per usi non commerciali.
8. Il prodotto non deve essere installato su fondi di cemento, asfalto o altre superfici dure.
9. Conservare le istruzioni di montaggio per riferimenti futuri.
10. I bambini dovrebbero essere sorvegliati in ogni momento da un adulto.
11. Non adatto ai bambini di età inferiore ai 2 anni.
12. Non mirare agli occhi o al viso durante il gioco.

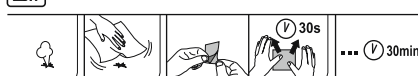
Gonfiaggio

Sgonfiaggio

Smontaggio



(52635)



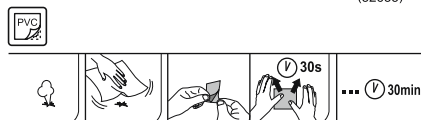
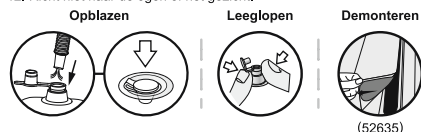
PULIZIA E CONSERVAZIONE

1. Al termine dell'utilizzo, pulire delicatamente tutte le superfici con un panno umido.
NOTA: Non usare mai solventi o altre sostanze che possano danneggiare i materiali.
2. Conservare in luogo asciutto a una temperatura superiore a 15°C/59°F, lontano dalla portata dei bambini.

GEbruikershandleiding

LEES ALSTUBLIJF DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG VOORDAT U HET PRODUCT GEBRUIKT.
WAARSCHUWING

1. Controleer voordat u het product gebruikt zorgvuldig of er lekken of kapotte onderdelen zijn.
2. Vermijd schade aan het product door scherpe objecten te verwijderen van het opzetgebied.
3. Gebruik het product niet als het lek of beschadigd is.
4. Niet te hard oppompen.
5. Niet als een zwembad gebruiken.
6. Montage uitsluitend door volwassenen.
7. Uitsluitend voor gebruik thuis.
8. Het product mag niet opgezet worden op beton, asfalt of een ander hard oppervlak.
9. Bewaar de montage- en installatie-instructies voor toekomstig gebruik.
10. Kinderen moeten altijd onder toezicht staan.
11. Voor kinderen ouder dan 2 jaar.
12. Richt niet naar de ogen of het gezicht.



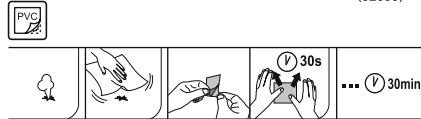
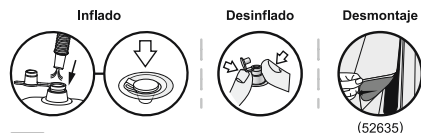
REINIGING EN OPSLAG

1. Gebruik na gebruik een vochtige doek om alle oppervlakken schoon te maken.
- LET OP: Gebruik nooit oplosmiddelen of andere chemicaliën die het product kunnen beschadigen.
2. Sla het op een droge plaats op, met een temperatuur warmer dan 15°C/59°F, buiten bereik van kinderen houden.

MANUAL DEL USUARIO

LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO.
ADVERTENCIA

1. Antes de usar el producto, asegúrese de que no haya daños o fugas.
2. Retire todos los objetos punzantes de la zona de montaje.
3. Si el producto tiene fugas o presenta daños, ¡no lo use!
4. No infle el producto por encima del límite recomendado.
5. No lo utilice como piscina.
6. Este producto requiere montaje por parte de un adulto.
7. Solo para uso doméstico.
8. El producto no debe instalarse sobre hormigón, asfalto o cualquier otra superficie dura.
9. Conserve las instrucciones de montaje e instalación para futuras consultas.
10. Los niños deben estar bajo supervisión en todo momento.
11. Para mayores de 2 años.
12. No apuntar a los ojos ni a la cara.



LIMPIEZA Y ALMACENAJE

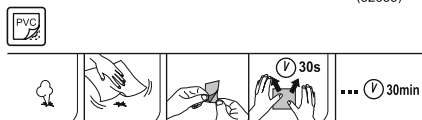
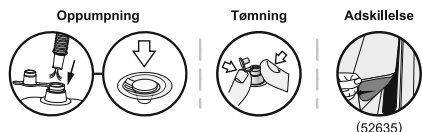
1. Después de cada uso, utilice un paño húmedo para limpiar con cuidado la superficie.
NOTA: No use disolventes ni demás productos químicos que puedan dañar el producto.
2. Almacenar en un lugar seco, a una temperatura superior a 15°C/59°F y fuera del alcance de los niños.

BRUGERVEJLEDNING

LÆS VENLIGST DISSE INSTRUKTIONER OMHYGGELIGT, FØR PRODUKTET ANVENDES.

ADVARSEL

1. Før du bruger produktet, skal du omhyggeligt kontrollere, om der er utætheder eller ødelagte dele.
2. Undgå at beskadige produktet ved at rense monteringsstedet for skarpe genstande.
3. Brug ikke produktet, hvis det er utæt eller beskadiget.
4. Pust ikke for meget op.
5. Må ikke bruges som pool.
6. Skal samles af en voksen.
7. Kun til privat brug.
8. Produktet må ikke installeres på beton, asfalt eller nogen anden hård overflade.
9. Behold monterings- og installationsvejledningen til senere brug.
10. Børn skal hele tiden være under opsyn.
11. Til børn over 2 år.
12. Sigt ikke mod øjne eller ansigt.



RENGØRING OG OPBEVARING

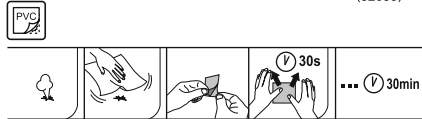
1. Efter brug rengøres alle overflader nænsomt med en fugtig klud.
Bemærk: Brug aldrig opløsningsmidler eller andre kemikalier, der kan beskadige produktet.
2. Opbevares tørt, utilgængeligt for børn og ved en temperatur over 15°C.

MANUAL DO PROPRIETÁRIO

LEIA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUTO.

ATENÇÃO

1. Antes de utilizar o produto, verifique cuidadosamente se existem fugas ou peças partidas.
2. Evite danificar o produto, limpando a sua área de instalação de objetos afiados.
3. Não utilize o produto se este apresentar fugas ou se estiver danificado.
4. Não encha demasiado.
5. Não utilize como piscina.
6. A montagem deve ser feita por adultos.
7. Apenas para uso doméstico.
8. O produto não deve ser instalado sobre betão, asfalto ou qualquer outra superfície dura.
9. Guarde as instruções de montagem e instalação para futura referência.
10. As crianças devem estar sempre sob supervisão.
11. Para crianças de idade superior a 2 anos.
12. Não apontar para os olhos ou para o rosto.



LIMPEZA E ARMAZENAMENTO

1. Após utilização, usar um pano húmido para limpar cuidadosamente todas as superfícies.
NOTA: Nunca utilize solventes ou outros químicos que possam danificar o produto.
2. Armazenar num local seco, com uma temperatura superior a 15°C/59°F, fora do alcance das crianças.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ, ΕΛΕΓΞΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΓΙΑ ΥΠΕΡΣΗ ΤΥΧΟΝ ΔΙΑΡΡΟΗ Η ΣΠΑΣΜΕΝΟΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ.
- ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΗΝ ΠΡΟΚΛΗΣΗ ΖΗΜΙΑΣ ΤΟΣ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΘΑΡΙΖΟΝΤΑΣ ΤΟ ΧΩΡΟ ΟΠΟΥ ΘΑ ΣΤΗΘΕΙ ΑΠΟ ΔΙΧΜΗΡΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ.
- ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΕΑΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑΖΕΙ ΔΙΑΡΡΟΗ Ή ΒΛΑΒΗ.
- ΜΗΝ ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΝΕΤΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΑ.
- ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΟΣ ΠΙΣΙΝΑ.
- ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΕΣ.
- ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ.
- ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΑΙ ΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΣΙΜΕΝΤΟ, ΑΣΦΑΛΤΟ Η ΟΠΟΙΔΗΝΠΟΤΕ ΑΛΛΗ ΣΚΛΗΡΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ.
- ΦΥΛΑΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΓΙΑ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ΑΝΑΦΟΡΑ.
- ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΠΡΕΠΕΙ ΠΑΝΤΟΤΕ ΝΑ ΕΠΙΤΗΡΟΥΝΤΑΙ.
- ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΗΛΙΚΙΑΣ ΑΝΩ ΤΩΝ 2 ΕΤΩΝ.
- ΜΗ ΣΤΟΧΕΥΕΤΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ Ή ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΟ.

ΦΟΥΣΚΩΜΑ

ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑ

ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ



ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΗ

- ΜΕΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΕΝΑ ΥΓΡΟ ΠΑΝΙ ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΑΠΑΛΑ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΟΤΕ ΔΙΑΛΥΤΕΣ Ή ΑΛΛΑ ΧΗΜΙΚΑ, ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ ΖΗΜΙΑ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.
- ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΣΕ ΞΗΡΟ ΜΕΡΟΣ, ΣΕ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΗ ΑΠΟ 15°C/59°F, ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ.



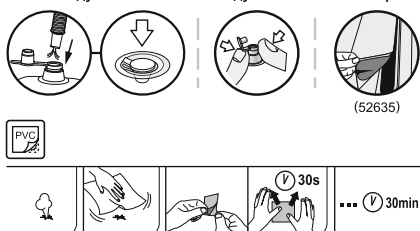
ВНИМАНИЕ

- Перед использованием изделия внимательно проверьте его на предмет наличия утечек или поврежденных частей.
- Не допускайте повреждений изделия, убрав с места установки все острые предметы.
- Не используйте изделие, если оно протекает или повреждено.
- Не накачивайте слишком сильно.
- Не используйте в качестве бассейна.
- Выполнять сборку должны взрослые.
- Только для домашнего использования.
- Не следует устанавливать изделие на бетонную, асфальтовую или иную твердую поверхность.
- Сохраните инструкции по сборке и установке для дальнейшего использования в справочных целях.
- Дети должны постоянно находиться под наблюдением.
- Для детей в возрасте старше 2 лет.
- Не направлять в глаза и лицо.

Надувание

Сдувание

Разборка



ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

- После использования аккуратно протрите поверхность влажной тряпкой.
- Храните в недоступном для детей сухом месте при температурах выше 15°C (59°F).

ПРИМЕЧАНИЕ. Запрещается использовать растворители или другие химикаты, которые могут повредить изделие.

ΠΡΉΡΙΥΧΑ ΡΟ ΜΑΙΤΕΛΕ

ΠΡΕΔ ΡΟΥΤΙΤ Μ ΤΟΗΟΤ ΡΟΔΥΤΟ ΡΟΖΟΡΝΕ ΤΤΕ ΤΥΤΟ ΡΟΚΥΝ.

ΥΡΟΖΟΡΝΕΝΙ

- Před použitím produktu zkontrolujte, že nedochází k únikům a žádné části nejsou poškozeny.
- Předem uklidte všechny ostré předměty, aby nedošlo k poškození produktu.
- Nepoužívejte produkt, pokud netěsní nebo je poškozený.
- Nepřefukujte.
- Nepoužívejte jako bazén.
- Montáž musí provádět dospělá osoba.
- Pouze pro domácí použití.
- Produkt neinstalujte na beton, asfalt ani jiný tvrdý povrch.
- Montážní a instalační pokyny si uschovejte pro budoucí potřebu.
- Děti musí být neustále pod dohledem.
- Určeno pro děti starší 2 let.
- Nemířte do očí ani do obličeje.

Ναφκωσόνι

Υψκωσόνι

Ροζεβράνι



ČISTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ

- Po použití vlnhkým hadříkem jemně očistěte celý povrch.
- POZNÁMKA:** Nikdy nepoužívejte rozpouštědla ani jiné chemikálie, které by mohly výrobek poškodit.
- Skládujte mimo dosah dětí na suchém místě při teplotě vyšší než 15 °C/59 °F.

BRUKERHÅNDBOK

LES NØYE GJENNOM DISSE INSTRUKSJONENE FØR PRODUKTET TAS I BRUK.

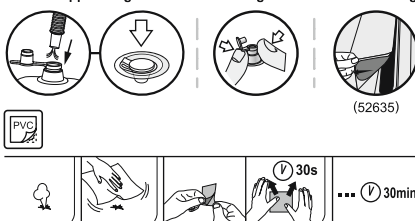
ADVARSEL

- Før du bruker produktet, må du nøye sjekke om det er noen lekkasjer eller ødelagte deler.
- Unngå å skade produktet ved å tømme oppsettområdet for skarpe gjenstander.
- Ikke bruk produktet hvis det lekker eller er skadet.
- Ikke blås det opp for mye.
- Ikke bruk det som basseng.
- Monteringen må utføres av en voksen.
- Bare for privat bruk.
- Produktet må ikke monteres over betong, asfalt eller andre harde underlag.
- Oppbevar monterings- og installasjonsinstruksjon for fremtidig referanse.
- Barn skal hele tiden være under oppsyn.
- For barn som er eldre enn 2 år.
- Ikke sikt mot øyne eller ansikt.

Oppblåsing

Tømming av luft

Demontering



RENGJØRING OG LAGRING

- Bruk en fuktig klut til å tørke forsiktig over alle overflater etter bruk.
- MERK:** Ikke bruk løsemidler eller andre kjemikalier som kan skade produktet.
- Oppbevares på et tørt sted, med en temperatur høyere enn 15°C/59°F, utlignelig for barn.

BRUKSANVISNING

VÄNLIGEN LÄS NOGA INSTRUKTIONERNA INNAN DU ANVÄNDER DENNA PRODUKT.

VARNING

1. Innan du använder produkten, kontrollera noga om det finns några läckor eller trasiga delar.
2. Undvik att skada produkten genom att städa upp platsen för uppsättning från vassa föremål.
3. Använd inte produkten om den läcker eller är skadad.
4. Blås inte upp för mycket.
5. Får ej användas som en pool.
6. Montering krävs av vuxen.
7. Endast för hemmabruk.
8. Produkten ska inte installeras över betong, asfalt eller någon annan hård yta.
9. Spara instruktionerna för montering och installation för framtida behov.
10. Barn måste hela tiden vara under uppsyn.
11. För barn över 2 år.
12. Sikta inte mot ögon eller ansikte.

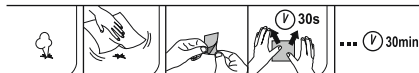
Upplåsning

Tömning

Demontering



(52635)



RENGÖRING OCH FÖRVARING

1. Efter användning ska man använda en fuktig trasa och torka av alla ytor.
- Obs: Använd aldrig lösningsmedel eller andra kemikalier som kan skada produkten.
2. Förvaras på ett tørt ställe med en temperatur varmare än 15°C och utom räckhåll för barn.

OMISTAJAN KÄSIKIRJA

LUE NÄMÄ OHJEET HUOLELLISESTI ENNEN TUOTTEEN KÄYTTÄMISTÄ.

VAROITUS

1. Tarkista ennen tuotteen käyttämistä, että siinä ei ole vuotokohtia tai rikkiniäisiä osia.
2. Vältä tuotteen vahingoittumisen poistamalla kaikki terävät esineet käyttöalueelta.
3. Älä käytä tuotetta, jos se vuotaa tai jos se on vaurioitunut.
4. Älä täytä liikaa.
5. Älä käytä uima-altaana.
6. Vain aikuisten koottavaksi.
7. Ainoastaan kotikäyttöön.
8. Tuotetta ei saa asentaa betonille, asfaltille tai millekään muulle kovalle pinnalle.
9. Asennus- ja käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa riskin vakavaan vammaan tai kuolemaan.
10. Lapsia tulee aina valvoa.
11. Tarkoitettu yli 2-vuotiaalle lapsille.
12. Älä tähtää silmiin tai kasvoihin.

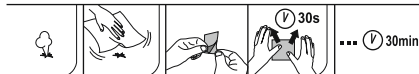
Täyttäminen ilmalla

Ilmanpoisto

Purkaminen



(52635)



PUHDISTUS JA VARASTOINTI

1. Käytön jälkeen puhdista kostealla kankaalla varovasti kaikki pinnat.
- HUOMAUTUS:** Älä koskaan käytä liuotimia tai muita kemikaaleja, jotka voivat vaurioittaa tuotetta.
2. Varastoi kuivassa paikassa yli 15 °C/59 °F lämpötilassa poissa lasten ulottuvilta.

PRÍRUČKA POUŽÍVATEĽA

PRED POUŽITÍM VÝROBKU SI PROSÍM STAROSTLIVO PREČÍTAJTE TIETO POKYNY.

UPOZORNENIE

1. Pred použitím výrobku starostlivo skontrolujte, či nevykazuje netesnosť či prasknuté časti.
2. Z oblasti používania odstráňte všetky ostré predmety, čím predídete poškodeniu výrobku.
3. Nepoužívajte výrobok v prípade netesnosti či poškodenia.
4. Nefúkajte príliš.
5. Nepoužívajte ako bazén.
6. Montáž musí urobiť dospelý.
7. Iba na domáce použitie.
8. Výrobok sa nesmie inštalovať na betóne, asfalte ani iných tvrdých povrchoch.
9. Pokyny pre montáž a inštaláciu odložte pre budúce použitie.
10. Deti musia byť stále pod dozorom.
11. Pre deti staršie ako 2 roky.
12. Nemierte na oči alebo tvár.

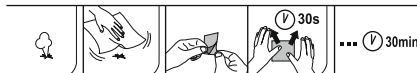
Nafukovanie

Vyfukovanie

Demontáž



(52635)



ČISTENIE A SKLADOVANIE

1. Po použití vlnhou handričkou jemne vyčistíte celý povrch.
- POZNÁMKA:** Nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá ani iné chemikálie, ktoré by mohli výrobok poškodiť.
2. Skladujte na suchom mieste s teplotou vyššou ako 15°C/59°F, mimo dosahu detí.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA PRODUKTU PRZECZYTAJ UWAGNIE INSTRUKCJĘ.

OSTRZEŻENIE

1. Przed użyciem produktu dokładnie sprawdź, czy nie ma wycieków lub uszkodzonych części.
2. W celu uniknięcia uszkodzenia należy usunąć ostro zakończone przedmioty z miejsca montażu.
3. Nie używaj produktu, jeśli jest nieszczelny lub uszkodzony.
4. Nie należy nadmiernie pompować.
5. Nie należy używać jako basenu (z wodą).
6. Montaż wymagany przez osobę dorosłą.
7. Wyłącznie do użytku domowego.
8. Nie ustawiać produktu na betonie, asfalcie lub innych twardych powierzchniach.
9. Zachowaj instrukcję montażu do późniejszego wglądu.
10. Dzieci przez cały czas muszą pozostawać pod nadzorem osoby dorosłej.
11. Przeznaczone dla dzieci w powyżej 2 lat.
12. Nie celuj piłeczkami w oczy ani twarz.

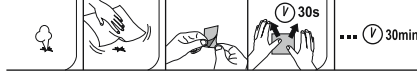
Pompowanie

Spuszczanie powietrza

Demontaż



(52635)



CZYSZCZENIE I PRZECZYSZCZANIE

1. Po użyciu, wszystkie powierzchnie produktu przetrzyj delikatnie wilgotną szmatką.
- UWAGA:** Nigdy nie używaj rozpuszczalników ani innych chemikaliów, które mogą uszkodzić produkt.
2. Przechowywać w suchym miejscu, cieplejszym niż 15°C/59°F, w miejscu niedostępnym dla dzieci.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL FIGYELMESEN EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT. FIGYELMEZTETÉS

1. A termék használata előtt alaposan ellenőrizze, hogy nincsenek-e a szivárgások vagy törött alkatrészek.
2. A felállás helyének éles tárgyaktól való megtisztításával gondoskodjon arról, hogy a termék ne sérülhessen meg.
3. Ne használja a terméket, ha szivárog vagy sérült.
4. Ne fújja túl.
5. Ne használja medencéként.
6. Csak felnőtt szerelheti össze.
7. Csak otthoni használatra.
8. A terméket ne állítsa fel betonon, aszfalton vagy más kemény felületen.
9. Őrítze meg az összeszerelési és telepítési útmutatót, hogy később is belenézhesen.
10. A gyermekeknek folyamatos felügyelet alatt kell állniuk.
11. 2 évnél idősebb gyermekek esetén.
12. Ne cölözön szemre vagy arcra.

Felfújás



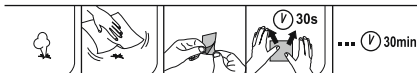
A levegő leeresztése



Szétszervezés



(52635)



TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS

1. A használat után nedves ronggyal finoman törölje le az összes felületet.
- MEGJEGYZÉS: Soha ne használjon olyan oldószereket vagy más vegyszereket, amelyek tönkreteszhetik a terméket.
2. Tárolja száraz, helyen, 15°C/59°F-nál magasabb hőmérsékleten, gyermekektől távol.

ÍPAŠNIEKA ROKASGRAMATA

LŪDZU, RŪPIGI IZLAŠIET ŠIS INSTRUKCIJAS PIRMS ŠI PRODUKTA LIETOŠANAS. BRIDINAJUMS

1. Pirms izstrādājuma izmantošanas uzmanīgi pārbaudiet, vai tam nav sūču vai bojātu daļu.
2. Izvairieties bojāt precī, atļirot jūsu iestāfšanas zonu no asiem priekšmetiem.
3. Neizmantojiet izstrādājumu, ja tam radusies sūce vai tas ir bojāts.
4. Neiesūkņējiet izstrādājuma pārmērgi daudz gaisa.
5. Neizmantojiet kā baseinu.
6. Uztādīšana ir jāveic pieaugušajiem.
7. Izmantot tikai mājās.
8. Preci nedrīkst uztādīt uz betona, asfalta vai citām cietām virsmām.
9. Saglabāiet salikšanas un uztādīšanas instrukcijas turpmāšanai izmantošanai.
10. Visu laiku uzraugiet bērnu.
11. Bērniem, kas vecāki par 2 gadiem.
12. Netēmējiet acis vai seju.

Piepūšana



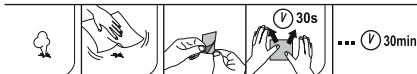
Gaisa izlaišana



Demontāža



(52635)



TĪRĪŠANA UN UZGLABĀŠANA

1. Pēc lietošanas uzmanīgi noslaukiet ar mitru lupatīgu visas virsmas.
- PIEZĪME: Nekādā gadījumā neizmantojiet šķīdinātājus vai citas ķīmikālijas, kas var sabojāt izstrādājumu.
2. Glabāiet sausā, bērniem nepieejamā vietā, kur gaisa temperatūra ir augstāka par 15 °C/59 °F.

NAUDOTOJO VADOVAS

PRIEŠ NAUDODAMI ŠĮ GAMINĮ, ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

ĮSPĖJIMAS

1. Prieš naudodamiesi gaminiu atidžiai patikrinkite, ar nėra nuotėkio, ar nepažeistos dalys.
2. Kad nesugadintumėte gaminio, išvalykite vietą, kurioje jis stovės, nuo aštrių objektų.
3. Nenaudokite gaminio, jei jis nesandarus arba yra pažeistas.
4. Neperpūskite gaminio.
5. Nenaudokite baseine.
6. Gaminį turi surinkti suaugęs asmuo.
7. Tik būtiniam naudokijum.
8. Gaminys negali būti dedamas ant betono, asfalto arba bet kokio kieto paviršiaus.
9. Išsaugokite surinkimo ir sumontavimo instrukcijas, kad galėtumėte pasižiūrėti ateityje.
10. Žaidžiančius vaikus reikia visą laiką prižiūrėti.
11. Vyrėnėms nei 2 metų vaikams.
12. Netaikykite į akis arba veidą.

Pripūtimas



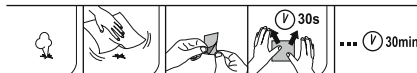
Oro išleidimas



Išardymas



(52635)



VALYMAS IR LAIKYMAS

1. Pasinaudoję sausu audėku švariai nuvalykite visą gaminio paviršių.
- PASTABA: Niekada nenaudokite tirpiklių ar kitų cheminių medžiagų, kurios gali pažeisti gaminį.
2. Saugokite sausio vietoje, šiltesnėje kaip 15 °C / 59 °F, atokiau nuo vaikų.

LASTNIŠKI PRIROČNIK

PRED UPORABO TEGA IZDELKA POZORNO PREBERITE TA NAVODILA. OPOZORILLO

1. Pred uporabo izdelka natančno preverite, ali obstajajo puščanja in/ali poškodovani deli.
2. Prepričite poškodbe izdelka tako, da očistite območje namestitev od ostrih predmetov.
3. Ne uporabljajte izdelka, če pušča ali je poškodovan.
4. Ne napihujte pretirano.
5. Izdelka ne uporabljajte kot bazen.
6. Montaža mora biti izvršena s strani odraslih oseb.
7. Samo za domačo uporabo.
8. Izdelka ne nameščajte na beton, asfalt ali drugo trdo površino.
9. Navodila za sestavljanje in montažo shranite za nadaljnjo uporabo.
10. Otroci naj bodo ves čas pod nadzorom.
11. Primerno za otroke, starejše od 2 let.
12. Ne merite v oči ali obraz.

Napiphanje



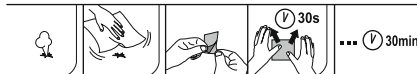
Izpihanje



Razstavitev



(52635)



ČIŠČENJE IN SHRANJEVANJE

1. Po uporabi z vlažno krpo nežno očistite vse površine.
- OPOMBA: Nikoli ne uporabljajte topil ali drugih kemikalij, ki bi lahko poškodovale izdelek.
2. Hraniti na suhem mestu, pri temperaturi nad 15°C, izven dosega otrok.

KULLANICI KILAVUZU

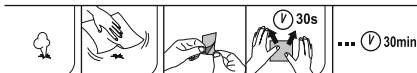
BU ÜRÜNÜ KULLANMADAN ÖNCE LÜTFEN BU TALİMATLARI DİKKATLE OKUYUN.
UYARI

1. Ürünü kullanmadan önce, herhangi bir sızıntı veya kırık parça olup olmadığını kontrol edin.
2. Kurulum alanını keskin nesnelerden temizleyerek ürünün zarar görmesini engelleyin.
3. Ürün sızıntı yapıyorsa veya hasar gördüyse kullanmayın.
4. Fazla şişirmeyin.
5. Bir havuz olarak kullanmayın.
6. Yetişkinlerin montaj etmesi gerekmektedir.
7. Sadece evde kullanın içindir.
8. Ürünün kurulumu beton, asfalt veya herhangi başka bir sert yüzey üzerine yapılamaz.
9. Bilgi için montaj ve kurulum talimatlarını saklayınız.
10. Çocuklar daima denetlenmelidir.
11. 2 yaşından büyük çocuklar içindir.
12. Gözlere veya yüze tutmayın.

Şişirme

Havasını indirme

Sökme



TEMİZLİK VE DEPOLAMA

1. Kullandıktan sonra, nemli bir bezle tüm yüzeyleri hafifçe silin.
NOT: Asla ürüne zarar verebilecek solvent veya başka kimyasallar kullanmayın.
2. Kuru ve sıcaklığı 15°C/59°F'tan yüksek bir ortamda ve çocukların erişiminden uzakta depolayın.

MANUALUL UTILIZATORULUI

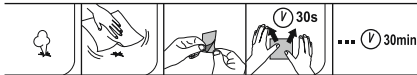
VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ACESTE INSTRUȚIUNI ÎNAINTE DE UTILIZAREA ACESTUI PRODUS.
AVERTISMENT

1. Înainte de utilizarea produsului, verificați cu atenție dacă există scurgeri sau părți deteriorate.
2. Evitați deteriorarea produsului curățând zona de instalare de obiecte ascuțite.
3. Nu utilizați produsul dacă prezintă scurgeri sau deteriorări.
4. Nu umflați în exces.
5. Nu utilizați drept piscină.
6. Este necesară asamblarea de către adulți.
7. Numai pentru uz casnic.
8. Nu instalați produsul pe o suprafață de beton, asfalt sau orice altă suprafață dură.
9. Păstrați instrucțiunile de asamblare și instalare pentru consultarea viitoare.
10. Copiii trebuie în permanență supravegheați.
11. Pentru copii cu vârste mai mari de 2 ani.
12. Nu țintii spre ochi sau față.

Umflarea

Dezumflarea

Dezinstalarea



CURĂȚARE ȘI DEPOZITARE

1. După utilizare, folosiți o cârpă umedă pentru a curăța ușor toate suprafețele.
NOTĂ: Nu utilizați niciodată solvenți sau alte substanțe chimice care pot deteriora produsul.
2. Depozitați într-un loc uscat, cu o temperatură mai mare de 15°C/59°F, departe de accesul copiilor.

РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ

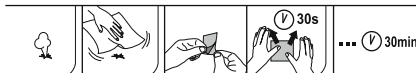
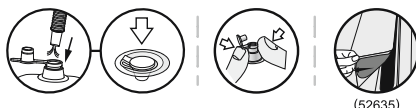
МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ.
ВНИМАНИЕ

1. Преди да използвате продукта, внимателно проверете дали има някакви течове или счупени части.
2. Избегнете повреждане на продукта, като почистите площта за монтиране от остри предмети.
3. Не използвайте продукта, ако има течове или е повреден.
4. Не напълнявайте прекалено много.
5. Не използвайте продукта като басейн.
6. Монтажът трябва да се извърши от възрастно лице.
7. За употреба само в домашни условия.
8. Продуктът не трябва да се инсталира върху бетон, асфалт или друга твърда повърхност.
9. Запазете инструкциите за събиране и монтаж за допълнителна справка.
10. Децата трябва да бъдат под надзор по всяко време.
11. Продуктът е подходящ за деца на възраст над 2 години.
12. Не насочвайте към очите или лицето.

Надуване

Изпускане

Демонтаж



ПОЧИСТВАНЕ И СЪХРАНЯВАНЕ

1. След употреба, внимателно почистете всички повърхности с помощта на влажна кърпа.
ЗАБЕЛЕЖКА: Никога не използвайте разтворители или други химикали, които могат да повредят продукта.
2. Съхранявайте на сухо място, с температура по-висока от 15°C/59°F, далеч от деца.

VLASNIČKI PRIRUČNIK

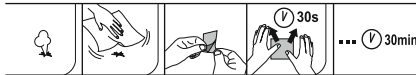
PAŽLJIVO PROČITAJTE OVE UPUTE PRIJE UPOTREBE OVOGA PROIZVODA.
UPOZORENJE

1. Prije uporabe proizvoda, pažljivo provjerite postoje li curenja ili pokvareni dijelovi.
2. Očistite prostor na kojem ćete postaviti proizvod od oštih predmeta kako ga ne biste oštetili.
3. Ne koristite proizvod ako pušta vodu ili je oštećen.
4. Nemojte pretjerano naphuvavati.
5. Ne upotrebljavajte kao bazen.
6. Potrebno je sastavljanje od strane odraslih osoba.
7. Samo za uporabu u domu.
8. Proizvod se ne smije postaviti na površinu od betona, asfalta ili bilo kakvu drugu grubu podlogu.
9. Sačuvajte uputstva za uporabu i postavljanje za buduću uporabu.
10. Djeca moraju biti pod stalnim nadzorom.
11. Proizvod je namijenjen djeci starijoj od 2 godine.
12. Ne ciljajte u oči ili lice.

Naphuvanje

Ispuhavanje

Rastavljanje



ČIŠĆENJE I SPREMANJE

1. Nakon korištenja, pomoću vlažne krpe lagano očistite površine.
NAPOМЕНА: Nikada nemojte koristiti otapala ili druge kemikalije koje mogu oštetiti proizvod.
2. Čuvati na suhom mjestu, na temperaturi višoj od 15°C, izvan dohvata djece.

KASUTUSJUHEND

ENNE VEEPARGI KASUTAMA HAKKAMIST LUGEKEE NEED JUHISED HOOLIKALT LÄBI.

HOIATUS

1. Enne toote kasutamata hakkamist kontrollige, kas on mingeid lõkeid või purunenud osi.
2. Vältige toote vigastamist paigalduskoha puhastamisega teravatest esemetest.
3. Ärge kasutage toodet, kui see lõkeb või on vigastatud.
4. Ärge pumbake liiga täis.
5. Ärge kasutage basseini.
6. Nõutav on kokkupanek täiskasvanu poolt.
7. Ainult väliskasutuseks.
8. Toodet ei tohi paigaldada betoonile, asfaldile või muudele kõvadele pindadele.
9. Hoidke kokkupaneku ja paigaldamise juhised edasiseks kasutamiseks alles.
10. Lapsi tuleb pidevalt hoida järelevalve all.
11. Sobib lastele alates teisest eluaastast.
12. Ärge sihtige silmi ega nägu.

Täispuhumine

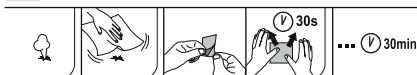


Mahapuhumine



(52635)

Lahtivõtmine



PUHASTAMINE JA HOIDMINE

1. Pärast kasutamist puhastage kergelt kõik pinnad niiske lapiga.
2. Märkus. Ärge kasutage lahusteid ja muid kemikaale, mis võivad materjali kahjustada.
3. Hoiustage kuivas, lastele kättesaamatus kohas, kus temperatuur on üle 15 °C.

UPUTSTVA ZA VLASNIKA

MOLIMO PROČITAJTE PAŽLJIVO OVE UPUTE PRE UPOTREBE OVOG PROIZVODA.

UPOZORENJE

1. Pre upotrebe proizvoda pažljivo proverite da li ima curenja ili pokvarenih delova.
2. Očistite prostor na kojem ćete postaviti proizvod od oštih predmeta kako ga ne biste oštetili.
3. Ne koristite proizvod ako curi ili je oštećen.
4. Ne naduvajte previše.
5. Ne upotrebljavajte kao bazen.
6. Sastavljanje je samo od strane odraslih osoba.
7. Samo za domaću upotrebu.
8. Proizvod se ne sme postavljati na beton, asfalt ili bilo koju drugu tvrdnu površinu.
9. Sačuvajte upute za montažu i instalaciju za buduću upotrebu.
10. Djeca moraju biti pod stalnim nadzorom.
11. Proizvod je namijenjen djeci starijoj od 2 godine.
12. Ne ciljajte u oči ili lice.

Naduvavanje

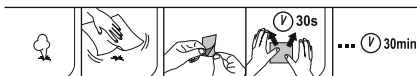


Izduvavanje



(52635)

Rastavljanje



ČIŠĆENJE I ČUVANJE

1. Posle korišćenja, uzмите vlažnu tkaninu i nežno očistite sve površine.
2. Čuvati na suvom mestu, sa temperaturom višom od 15°C, van domašaja dece.

دليل المالك

يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية قبل استخدام هذا المنتج.

تحذير

1. قبل استخدام المنتج، تحقق بعناية إذا كان هناك أي شرب أو أجزاء مكسورة.
2. تجنب إتلاف المنتج عن طريق مسح منطقة الإعداد باستخدام مواد حادة.
3. لا تستخدم المنتج إذا كان مفكوكًا أو متلفًا.
4. لا تفرط في التكبیر.
5. يُمنع استخدام كحوض.
6. لابد من قيام الكبار بالتجميع.
7. للاستخدام المنزلي فقط.
8. لا تضع المنتج فوق أي سطح خرساني أو أسفلي أو أي سطح صلب آخر.
9. احتفظ بتعليمات التجميع والتفكيك للرجوع إليها مستقبلاً.
10. يجب مراقبة الأطفال في جميع الأوقات.
11. بالنسبة للأطفال الأكبر من عامين.
12. لا تستهدف العينين أو الوجه.

الفك

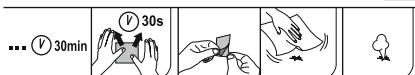


(52635)

تفريغ الهواء



النفخ



التنظيف و التخزين

1. بعد الاستخدام، استخدم قطعة قماش مبللة لتنظيف جميع الأسطح.
2. ملاحظة: لا تستخدم مطلقاً مذيبات أو أي كيمويات أخرى قد تضر بالمنتج.
3. يُحفظ في مكان جاف، في درجة حرارة أعلى من 15 درجة مئوية/59 درجة فهرنهايت، بعيداً عن متناول الأطفال.